



# EU-Konformitätserklärung

Gemäß der Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Wir,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt

**Produkt: AU38x ODH with NFC**  
**Modell: NFCTGSAU380R**

den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der RED (2014/53/EU) entspricht, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

Angewandte Normen:

1. Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Art. 3(1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Schutzerfordernungen in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit gemäß Art. 3(1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Mittel zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums gemäß Art. 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Unterzeichnet für und im Namen von Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU Declaration of Conformity

In accordance with Directive 2014/53/EU (RED)

We,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

declare under our sole responsibility, that the product

**Product: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

is in conformity with the essential requirements of Article 3 of the RED (2014/53/EU), if used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Art. 3 (1) a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
  
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art. 3 (1) b
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
  
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Signed for and on behalf of Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

---

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Déclaration de conformité UE

conformément à la directive 2014/53/UE (RED)

Nous soussignés, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

déclarons sous notre unique responsabilité que le produit

**Produit: AU38x ODH with NFC**  
**Modèle: NFCTGSAU380R**

est en conformité avec les règles essentielles de l'article 3 de la RED (2014/53/UE) s'il est utilisé dans le cadre de sa destination prévue.

Normes appliquées:

1. Règles concernant la santé et la sécurité contenues dans l'article 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Règles concernant la protection en regard de la compatibilité électromagnétique de l'article 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Moyens d'utilisation efficace du spectre de radiofréquence de l'article 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Signé pour le compte et au nom de Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Dichiarazione di conformità UE

In conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED)

La Ditta,

**Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

**Prodotto: AU38x ODH with NFC**  
**Modello: NFCTGSAU380R**

è conforme ai requisiti essenziali dell'articolo 3 della direttiva RED (2014/53/UE), se utilizzato per il suo scopo previsto.

Standard applicati:

1. Requisiti di salute e sicurezza contenuti nell'art. 3 (1) a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Requisiti di protezione rispetto alla compatibilità elettromagnetica, art. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Mezzi di utilizzo efficiente dello spettro delle radiofrequenze, art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Firmato a nome e per conto di Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Declaración UE de conformidad

De acuerdo con la Directiva 2014/53/UE (DER)

Nosotros, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto

**Producto: AU38x ODH with NFC**  
**Modelo: NFCTGSAU380R**

cumple con los requisitos esenciales del artículo 3 de la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE) cuando se utiliza con arreglo a su uso previsto.

Normas aplicadas:

1. Requisitos de seguridad y de salud contenidos en el art. 3, apartado 1. a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Requisitos de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética, art. 3, apartado 1. b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Uso eficiente del espectro radioeléctrico, art. 3, apartado 2.
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Firmado por y en nombre de Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Declaração de conformidade UE

Nos termos da Diretiva 2014/53/UE (RED)

Nós, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

declaramos sob a nossa própria responsabilidade

**Produto: AU38x ODH with NFC**  
**Modelo: NFCTGSAU380R**

seja conforme aos critérios do Artigo 3 da RED (2014/53/UE), se for usado à finalidade prevista.

Normas aplicadas:

1. Requisitos mínimos de saúde e de segurança do Art. 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Requisitos de proteção em relação à compatibilidade eletromagnética Art. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Meios para a utilização racional do espectro de radiofrequências Art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Assinado por e em nome da Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU-Conformiteitsverklaring

overeenkomstig richtlijn 2014/53/EU (RED)

Wij,

**Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

verklaren wij onder eigen verantwoordelijkheid dat volgend product

**Product: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

conform is aan de essentiële voorwaarden van artikel 3 van het RED (2014/53/EU), indien gebruikt waarvoor het bedoeld is.

Toegepaste standaards:

1. Gezondheids- en Veiligheidsvoorschriften zoals vervat in Art. 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Veiligheidsvoorschriften met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit Art. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Middelen voor het efficiënt gebruik van radiofrequentiespectrum Art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Ondertekend voor en in opdracht van Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (RED)

Εμείς, η εταιρεία **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν

**Προϊόν:** AU38x ODH with NFC  
**Μοντέλο:** NFCTGSAU380R

Συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις του Άρθρου 3 της Οδηγίας RED (2014/53/ΕΕ), εφόσον χρησιμοποιείται για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Ισχύοντα Πρότυπα:

- Απαιτήσεις Υγείας και Ασφάλειας που περιέχονται στο Άρθ. 3 (1) α)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Απαιτήσεις προστασίας αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα βάσει του Άρθ. 3 (1) β)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Μέσα αποδοτικής χρήσης του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων βάσει του Άρθ. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Υπογράφεται εκ μέρους και για λογαριασμό της Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support





# EU Izjava o sukladnosti

u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED)

Mi,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

izjavljujemo pod punom odgovornošću da je

**proizvod: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

u skladu s bitnim zahtjevima iz članka 3. Direktive 2014/53/EU (RED) ako se koristi za namijenjenu svrhu.

Primijenjene norme:

1. zdravstveni i sigurnosni zahtjevi iz članka 3. stavka 1. točke a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. zaštitni zahtjevi u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti, članak 3. stavak 1., točka b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. sredstva učinkovite uporabe radiofrekvencijskog spektra, članak 3., stavak 2.
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Potpisao za i u ime tvrtke Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# ES atitikties deklaracija

Pagal direktyvą 2014/53/ES (RED)

Mes,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

Prisiimdami visa atsakomybę patvirtiname, kad gaminys

**Gaminys: AU38x ODH with NFC**  
**Modelis: NFCTGSAU380R**

atitinka pagrindinius RED (2014/53/ES) 3 straipsnio reikalavimus, jei gaminys naudojamas pagal paskirtį.

Taikyti standartai:

- Sveikatos ir saugos reikalavimai, 3 (1) a) straipsnis
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Apsaugos reikalavimai, susiję su elektromagnetiniu suderinamumu, 3 (1) b) straipsnis
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Efektyvaus radijo dažnio spektro naudojimo priemonės, 3 (2) straipsnis
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vardu pasirašė

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# ES Atbilstības deklarācija

Saskaņā ar Direktīvu 2014/53/ES (RID)

Mēs,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

ar pilnu atbildību deklarējam, ka produkts

**Produkts: AU38x ODH with NFC**  
**Modelis: NFCTGSAU380R**

atbilst būtiskajām RID (2014/53/ES) 3. panta prasībām, ja tiek lietots paredzētajam mērķim.

Piemērotie standarti:

- Prasības attiecībā uz veselību un drošību, kas iekļautas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Aizsardzības prasības attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Līdzekļi radiofrekvenču spektra efektīvai izmantošanai, 3. panta 2. punktā
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Parakstīts Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vārdā,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Deklaracja zgodności UE

Zgodnie z przepisami dyrektywy 2014/53/UE (RED)

My,

**Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

deklarujemy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt

**Product: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami art. 3 dyrektywy RED (2014/53/UE), pod warunkiem jego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.

Zastosowane normy:

1. Wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w art. 3 (1) a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Wymagania ochrony w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej określonej w art. 3 (1) b
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Środki służące efektywnemu wykorzystaniu widma radiowego określonym w art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpisano w imieniu i na rzecz firmy Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Declarație de conformitate UE

În conformitate cu Directiva 2014/53/UE (RED)

Noi, producătorul, **Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

declarăm pe propria răspundere că produsul,

**Produsul: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

este în conformitate cu prevederile esențiale ale art. 3 din Directiva RED (2014/53/UE), atâta timp cât este utilizat în scopul prevăzut.

Standarde utilizate:

1. Cerințe de sănătate și siguranță prevăzute în Art. 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Cerințe de protecție conform compatibilității electromagnetice prevăzute în Art. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Mijloace de utilizare eficace a spectrului de frecvență radio prevăzute în Art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Semnat pentru și în numele: Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EÚ Prehlásenie o zhode

V súlade s nariadením 2014/53/EÚ (RED)

My, spoločnosť **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

na svoju vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že produkt

**Produkt: AU38x ODH with NFC**  
**Modelo: NFCTGSAU380R**

Je v zhode s nevyhnutnými požiadavkami článku 3 nariadenia RED (2014/53/EÚ), ak sa používa na stanovený účel.

Príslušné normy:

- Požiadavky ohľadom zdravia a bezpečnosti zahrnuté v čl. 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Požiadavky ohľadom ochrany vzhľadom k elektromagnetickej kompatibilite čl. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Spôsoby efektívneho používania rádio-frekvenčného spektra čl. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpísané pre a v mene spoločnosti Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Izjava EU o skladnosti

V skladu z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU

Mi,

**Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

na lastno odgovorno izjavljamo, da je izdelek

**Izdelek: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

pri njegovi predvideni uporabi skladen s temeljnimi zahtevami 3. člena Direktive o radijski opremi (2014/53/EU).

Uporabljeni standardi:

1. Zdravstvene in varnostne zahteve, navedene v 3. členu (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Zaščitne zahteve glede elektromagnetne združljivosti 3. člena (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Načini učinkovite uporabe radiofrekvenčnega spektruma 3. člena (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpisano za in v imenu podjetja Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# AB (Avrupa Birliđi) uygunluk açıklaması

2014/53/EU (RED) mevzuatına uygun olarak hazırlanmıştır

Biz, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

Olarak, ve yegane sorumluluđumuzda olan

**rn:** **AU38x ODH with NFC**  
**Model:** **NFCTGSAU380R**

Ürünümüzün, amacına uygun Őekilde kullanılması halinde, (2014/53/EU) Article 3'n temel gereksinimlerine uygun olduđunu beyan ediyoruz.

Uygulanan standartlar:

- Sanatta yer alan Sađlık ve Güvenlik gereksinimleri. 3 (1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Elektromanyetik uyumluluđa iliŐkin koruma gereksinimleri Art. 3 (1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Radio frekans spektrumunun verimli kullanımı iŐin araŐlar Art. 3 (2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Adına imzalanmıŐtır.

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger StraŐe 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

**i.A. Thomas Herzog**

Product Engineering Support / Material Compliance & Support





# ЕС декларация за съответствие

съгласно Директива 2014/53/ЕС (относно радиосъоръженията)

Ние, **Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

декларираме на своя отговорност, че продуктът

**Продукт: AU38x ODH with NFC**  
**Модел: NFCTGSAU380R**

съответства на основните изисквания на член 3 от Директивата 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията, когато се използва по предназначение.

Приложими стандарти:

1. Изисквания за опазване на здравето и за безопасност съгласно чл. 3(1) а)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Изисквания за защита по отношение на електромагнитната съвместимост съгласно чл. 3(1) б)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Средства за ефективно използване на радиочестотния спектър съгласно чл. 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Подпис за и от името на Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavalt direktiivile 2014/53/EL (RED)

Meie,

**Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

deklareerime ainuisikuliselt, et toode

**Toode: AU38x ODH with NFC**  
**Mudel: NFCTGSAU380R**

vastab nõuetekohasel kasutamisel RED (2014/53/EL) direktiivi artiklis 3 sätestatud peamistele nõuetele.

Kohaldatud standardid:

- töötervishoiu ja tööohutuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- elektromagnetilise ühilduvuse kaitsenõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- raadiospektri otstarbeka kasutamise vahendid vastavalt artikli 3 lõikele 2
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Allkirjastanud (kelle eest ja nimel) Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hüsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti

Me,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tuote

**tuote: AU38x ODH with NFC**  
**malli: NFCTGSAU380R**

vastaa artiklassa 3 RED (2014/53/EU) esitettyjä vaatimuksia, kun tuotetta käytetään määräysten mukaisesti.

Sovelletut normit:

1. Terveys- ja turvallisuusvaatimukset artiklan 3(1) a) mukaisesti
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Suoja-vaatimukset sähkömagneettisen yhteensopivuuden suhteen artiklan 3(1) b) mukaisesti
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Välineet/keinot taajuusspektrin tehokkaaseen käyttöön artiklan 3(2) mukaisesti
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Allekirjoitus laitoksen/henkilön psta Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 | 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 | 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU-försäkran om överensstämmelse

Enligt direktiv 2014/53/EU (RED)

Vi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

förklarar med ensamt ansvar att produkten

**Produkt: AU38x ODH with NFC**  
**Modell: NFCTGSAU380R**

överensstämmer med de grundläggande kraven i Artikel 3 i RED (2014/53/EU), när den används på avsett sätt.

Tillämpade normer:

- Hälso- och säkerhetskrav enligt Art. 3(1) a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Skyddskrav avseende elektromagnetisk kompatibilitet enligt Art. 3(1) b
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Medel för effektivt nyttjande av frekvensspektrumet enligt Art. 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Undertecknat för och inom ramen för Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

---

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU prohlášení o shodě

podle směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních

Naše společnost **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

na vlastní odpovědnost prohlašuje, že výrobek

**Výrobek: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

vyhovuje základním požadavkům stanoveným ve čl. 3 směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních za podmínky, že je používán k zamýšlenému účelu.

Použité normy:

- Požadavky na zdraví a bezpečnost podle čl. 3 odst. 1 písm. a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Požadavky na ochranu týkající se elektromagnetické kompatibility podle čl. 3 odst. 1 písm. b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Prostředky pro účinné využití rádiového spektra podle čl. 3 odst. 2
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podepsáno v zastoupení a jménem Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU-megfelelőségi nyilatkozat

a 2014/53/EU (RED) irányelv szerint

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

egyedüli felelősségünk mellett nyilatkozunk, hogy ez a termék

**Termék: AU38x ODH with NFC**  
**Modell: NFCTGSAU380R**

rendeltetésszerű alkalmazás esetén megfelel a RED (2014/53/EU) 3. cikkelye alapvető követelményeinek.

Alkalmazott szabványok:

- Egészségi és biztonsági követelmények a 3(1) a) cikkely szerint
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Védelmi követelmények az elektromágneses kompatibilitás vonatkozásában a 3(1) b) cikkely szerint
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- A frekvenciaspektrum hatékony használatának eszközei a 3(2) A cikkely szerint
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Aláírva Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG nevében,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# ESB-samræmisyfirlýsing

Samkvæmt tilskipun 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað

Við,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

Lýsum því hér með yfir á eigin ábyrgð að varan

**Vara: AU38x ODH with NFC**  
**Gerð: NFCTGSAU380R**

uppfyllir grunnkröfur 3. gr. tilskipunar 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað, að því gefnu að notkun hennar sé með fyrirhuguðum hætti.

Staðlar sem notast er við:

1. Heilsuverndar- og öryggiskröfur samkvæmt a-lið 1. mgr. 3. gr.
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Öryggiskröfur að því er varðar rafsegulviðssamhæfi samkvæmt b-lið 1. mgr. 3. gr.
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Leiðir til skilvirkrar notkunar á fjarskiptatíðnirófi samkvæmt 2. mgr. 3. gr.
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Undirritað fyrir hönd og í nafni Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU izjava o usaglašenosti

Prema direktivi 2014/53/EU (RED)

Mi,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je proizvod

**Proizvod: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

u skladu sa osnovnim zahtevima člana 3 RED (2014/53 / EU) ako se koristi u skladu sa svojom namenom.

Primenjeni standardi:

1. Zdravstveni i bezbednosni zahtevi prema članu 3(1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Zahtevi zaštite u pogledu elektromagnetne kompatibilnosti prema članu 3(1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Sredstva za efikasno korišćenje frekventnog spektra prema članu 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Potpisano za i u ime Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support





# Deklaratë përputhjeje e BE-së

Sipas direktivës 2014/53/EU (RED)

Ne **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme që produkti

**Produkti: AU38x ODH with NFC**  
**Modeli: NFCTGSAU380R**

i përgjigjet kërkesave të nenit 3 të Direktivës Evropiane për Sisteme Radioje (2014/53/EU), nëse ai përdoret sipas përcaktimit.

Normat e zbatuara:

- Kërkesa shëndetësore dhe sigurie sipas nenit 3(1) a
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
- Kërkesa mbrojtëse në lidhje me përputhshmërinë elektromagnetike sipas nenit 3(1) b
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
- Mjet për përdorim efikas të spektrit të frekuencave sipas nenit 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Nënshkruar për dhe në emrin e Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 40 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# Изјава за сообразност за ЕУ

во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ (RED)

Ние,

**Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeper Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

изјавуваме под наша одговорност дека производот

**Производ: AU38x ODH with NFC**  
**Модел: NFCTGSAU380R**

ги исполнува основните барања на членот 3 од RED (2014/53/ЕУ), ако се употребува во согласност со намената.

Применети стандарди:

1. Барања за здравјето и безбедноста во согласност со член 3(1) а)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Барања за заштита во однос на електромагнетната компатибилност во согласност со член 3(1) б)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Средства за ефикасна употреба на спектарот на фреквенции во согласност со член 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Потпишано во името на Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeper Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog

Product Engineering Support / Material Compliance & Support



# EU izjava o usklađenosti

Prema smjernici 2014/53/EU (RED)

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**  
**Steeger Str. 17**  
**42551 Velbert**  
**Germany**

izjavljujemo, uz našu isključivu odgovornost, da proizvod

**Proizvod: AU38x ODH with NFC**  
**Model: NFCTGSAU380R**

odgovara zahtjevima člana 3 RED (2014/53/EU), ako se koristi na predviđen način.

Primijenjeni standardi:

1. Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi prema članu 3(1) a)
  - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
  - EN 62479:2011-09
2. Zahtjevi u pogledu zaštite u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost prema članu 3(1) b)
  - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
  - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
3. Sredstva za učinkovito korištenje frekvencijskog spektra u skladu s članom 3(2)
  - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Potpisuje za i u ime Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert  
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog  
Product Engineering Support / Material Compliance & Support